



CARTER - COPERCHI - TESTA - CILINDRI
 CRANKCASE - COVERS - HEAD - CYLINDERS
 CARTER - COUVERCLES - CULASSE - CYLINDRES
 GEHÄUSE - DECKEL - KOPF - ZYLINDER

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
 Table - Bild

1

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	35 11 50 00	Collettore aspirazione	Manifold	Collect. d'admission	Ansaugkrümmer
	2	35 11 55 00	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	3	35 11 51 00	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	5	35 02 24 00	Testa motore	Cylinder head	Culasse	Zylinderkopf
	6	48 02 20 70	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	7	35 71 70 00	Candela d'accensione	Spark plug	Bougie d'allumage	Zündkerze
	8	35 02 02 00	Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder
	9	39 01 05 00	Prigioniero	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	10	95 00 02 06	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	11	35 02 08 00	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	12	92 60 22 06	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	13	92 20 14 18	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	14	35 06 59 00	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	15	35 00 16 70	Coperchio destro	R.H. cover	Couvercle D	Deckel, R.
	16	35 01 55 00	Targhetta "Moto Guzzi"	"Moto Guzzi" plate	Plaquette "Moto Guzzi"	Schritzug "Moto Guzzi"
	17	91 80 02 03	Chiodino autofilettante	Rivet	Rivet	Nagel
	18	98 62 03 30	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	98 62 03 25	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	98 05 43 10	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	21	90 71 40 62	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	22	90 40 15 25	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	23	35 01 88 00	Tappo carico olio	Filling plug	Bouchon rempl. huile	Ölverschluss
	24	90 71 41 52	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	25	98 62 03 35	Vite	Screw	Vis	Schraube
	26	35 00 12 00	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	27	35 01 10 00	Picchetto riscontro	Dowel	Cliquet	Zapfen
	28	35 26 59 00	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	29	90 71 41 27	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	30	35 00 07 00	Carter destro	R.H. crankcase	Carter D	Gehäuse, R.
	31	35 01 70 00	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	32	35 00 09 00	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	33	90 27 20 32	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	34	92 20 12 11	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	35	90 27 20 42	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	36	92 20 12 18	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager



CARTER - COPERCHI - TESTA - CILINDRI
 CRANKCASE - COVERS - HEAD - CYLINDERS
 CARTER - COUVERCLES - CULASSE - CYLINDRES
 GEHÄUSE - DECKEL - KOPF - ZYLINDER

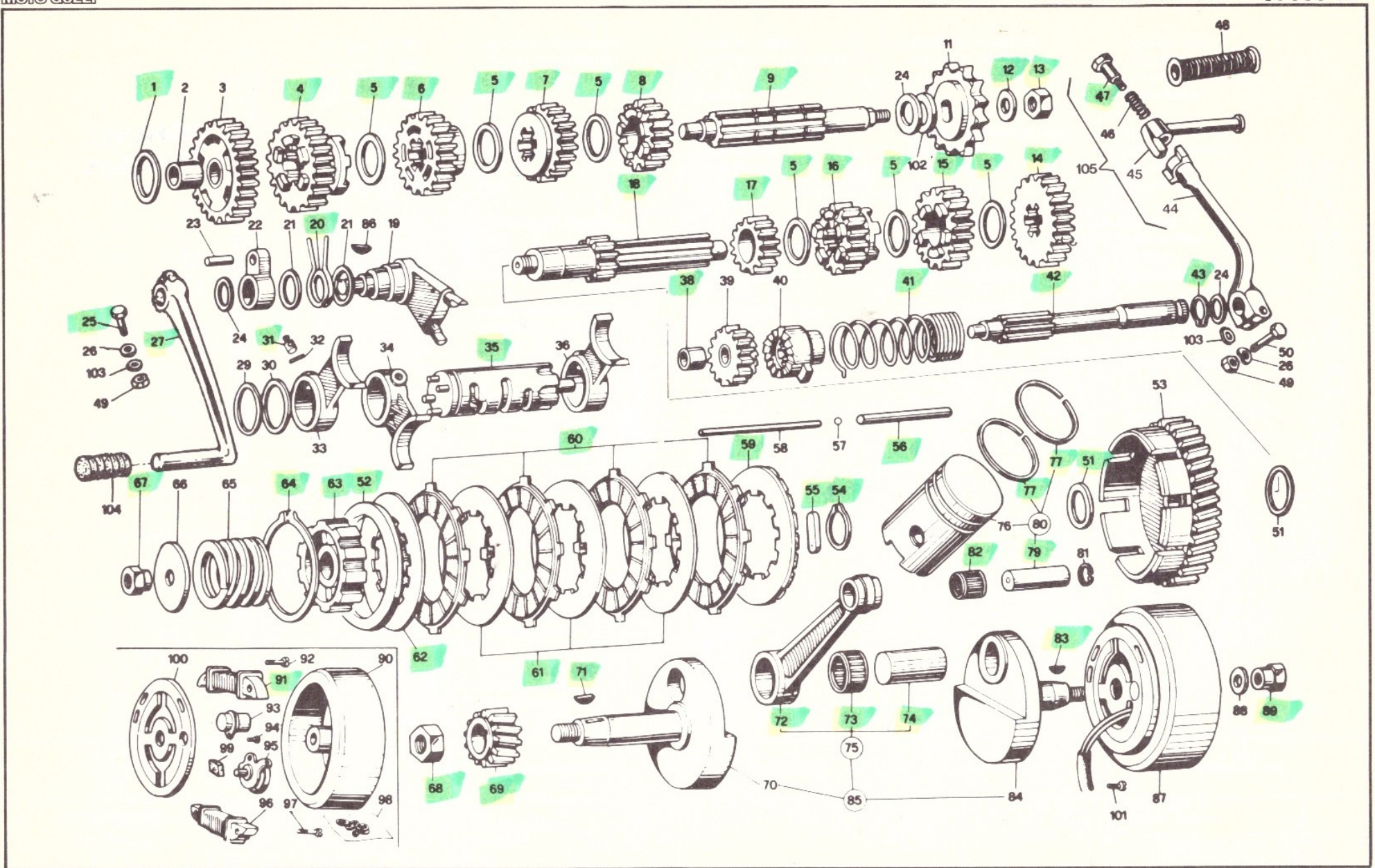
NIBBIO 50

Tavola - Drawing
 Table - Bild

1

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	90 40 15 42	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	38	92 20 14 16	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	39	35 00 10 00	Carter sinistro	L.H. crankcase	Carter G	Gehäuse, L.
	41	90 40 15 31	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	42	92 20 12 16	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	43	91 55 10 73	Gommino di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	44	90 40 17 36	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	45	35 00 20 00	Picchetto riferimento	Dowel	Cliquet	Zapfen
	46	39 01 10 00	Picchetto arr. marce	Dowel	Cliquet	Zapfen
	47	39 01 11 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	48	10 15 42 00	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	49	39 01 12 00	Bullone porta picchetti	Bolt	Boulon	Bolzen
	50	98 62 03 55	Vite	Screw	Vis	Schraube
	51	90 71 40 80	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	52	48 00 46 71	Sfioratore	Spillway	Déservoir	Überlauf
	53	91 55 10 70	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	54	90 27 10 03	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	55	35 09 07 00	Spina fulcro leva	Pin	Clavette	Zapfen
	56	35 09 09 00	Supporto leva	Support	Support levier	Halterung
	57	39 09 04 00	Vite registro frizione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube
	58	35 09 02 00	Leva frizione	Clutch lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel
	59	92 60 24 06	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	60	98 62 23 16	Vite	Screw	Vis	Schraube
	61	35 00 04 00	Coperchio sinistro	L.H. cover	Couvercle G	Deckel, L.
	62	98 62 03 40	Vite	Screw	Vis	Schraube
	63	98 62 23 20	Vite	Screw	Vis	Schraube
	64	35 99 90 00	Serie guarnizioni	Gasket set	Série joints	Dichtungssatz
	65	35 99 95 00	Serie paraoli	Oil seal set	Série de pare-huile	Olenschutzsatz
	66	98 62 03 70	Vite	Screw	Vis	Schraube
	67	90 27 20 40	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	—	35 00 01 00	Carter accoppiati	Coupled crankcase	Carters couplés	Gehäuse
	—	35 99 10 00	Motore completo	Engine, assy	Moteur complet	Motor, kpl.

35993071
 SER09894





CAMBIO - BIELLISMO - FRIZIONE
TRANSMISSION - LINKWORK - CLUTCH
BOITE A VITESSE - TRINGLERIE - EMBRAYAGE
SCHALTGETRIEBE - PLEUELWELLE - KUPPLUNG

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

2

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	35 21 38 00	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	2	35 21 41 00	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	3	35 21 42 70	Ingranaggio 1a A.S.	1st speed gear S.S.	Engren. 1ère vit. A.S.	Zahnrad 1. Gang S.D.
	4	35 21 45 00	Ingranaggio 2a A.S.	2nd speed gear S.S.	Engren. 2ème vit. A.S.	Zahnrad 2. Gang S.D.
	5	35 21 55 00	Anello fermo ingran.	Retaining ring	Bague de serrage	Haltering
	6	35 21 48 00	Ingranaggio 3a A.S.	3rd speed gear S.S.	Engren. 3ème vit. A.S.	Zahnrad 3. Gang S.D.
	7	35 21 51 00	Ingranaggio 4a A.S.	4th speed gear S.S.	Engren. 4ème vit. A.S.	Zahnrad 4. Gang S.D.
	8	35 21 52 00	Ingranaggio 5a A.S.	5th speed gear S.S.	Engren. 5ème vit. A.S.	Zahnrad 5. Gang S.D.
	9	35 21 36 00	Albero secondario	Secondary shaft	Arbre secondaire	Nebenwelle
	11	35 33 05 00	Pignone catena Z 11	Chain pinion Z 11	Pignon à chaîne Z 11	Ritzel Z 11
	12	95 00 02 13	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	13	92 60 25 12	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	14	35 21 20 00	Ingranaggio 5a A.P.	5th speed gear O.S.	Engren. 5ème vit. A.P.	Zahnrad 5. Gang Hptw.
	15	35 21 18 00	Ingranaggio 4a A.P.	4th speed gear O.S.	Engren. 4ème vit. A.P.	Zahnrad 4. Gang Hptw.
	16	35 21 14 00	Ingranaggio 3a A.P.	3rd speed gear O.S.	Engren. 3ème vit. A.P.	Zahnrad 3. Gang Hptw.
	17	35 21 13 00	Ingranaggio 2a A.P.	2nd speed gear O.S.	Engren. 2ème vit. A.P.	Zahnrad 2. Gang Hptw.
	18	35 21 06 00	Albero primario	Out-put shaft	Arbre primaire	Hauptwelle
	19	35 23 62 00	Corpo preselettore	Preselector body assy.	Corps préselec. compl.	Vorwählerkast., kpl.
	20	35 25 12 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	21	35 25 29 00	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	22	35 23 79 00	Nasello	Nib	Déclit	Nase
	23	35 23 77 00	Picchetto	Nib peg	Piquet déclit	Nasestift
	24	35 23 81 00	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	25	98 05 23 30	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	26	61 01 38 00	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	27	35 25 09 00	Pedale cambio	Transmission pedal	Pédale boîte à vitesses	Schaltgetriebepedal
	29	35 23 50 00	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	30	35 23 86 00	Anello fermo albero	Retaining ring	Bague de serrage	Verschlussring
	31	35 23 87 01	Perno	Pin	Pivot	Stift
	32	95 52 02 12	Spina elastica	Spring pin	Goupille elastique	El. Stift
	33	35 23 05 01	Forchetta ingr. 2a A.S.	2nd gear S.S. fork	Four. engr. 2ème A.S.	Schaltgabel Zahn. 2. Gang S.D.



CAMBIO - BIPELLISMO - FRIZIONE
 TRANSMISSION - LINKWORK - CLUTCH
 BOITE A VITESSE - TRINGLERIE - EMBRAYAGE
 SCHALTGETRIEBE - PLEUELWELLE - KUPPLUNG

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
 Table - Bild

2

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	34	35 23 08 01	Forchetta ingr. 3a A.P.	3rd gear O.S. fork	Four. engr. 3ème A.P.	Schaltgabel Zahn. 3. Gang Hptw.
	35	35 23 45 00	Albero desmodromico	Splined shaft	Arbre desmodromique	Keilwelle
	36	35 23 12 01	Forchetta ingr. 4a A.S.	4th gear S.S. fork	Four. engr. 4ème A.S.	Schaltgabel Zahn. 4. Gang S.D.
	38	35 26 67 00	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	39	35 26 64 00	Ingranaggio avviam.	Starter gear	Engrenage démarrage	Starterzahnrad
	40	35 26 65 00	Bussola avviamento	Bush	Douille	Buchse
	41	35 26 62 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	42	35 26 45 00	Albero avviamento	Starter shaft	Arbre de démarrage	Starterwelle
	43	90 27 10 15	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	44	35 26 05 00	Pedale avviamento	Starter pedal	Pédale de démarrage	Kickstarter
	45	35 26 25 00	Perno girevole	Pin	Pivot	Stift
	46	35 26 24 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	47	35 26 23 00	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	48	35 26 21 00	Pedana pedale avviam.	Foot rest	Repose-pieds	Trittbrett
	49	92 60 22 06	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	50	98 05 23 35	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	51	35 21 54 00	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	52	35 08 22 00	Disco esterno	Outside plate	Disque extérieur	Kupplungsantriebe
	53	35 08 11 00	Ingranaggio frizione	Clutch gear	Engrenage de l'embr.	Kupplungsantriebe
	54	90 27 10 17	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	55	35 08 54 00	Chiavetta	Key	Clavette	Keil
	56	35 08 57 00	Asta corta com. friz.	Clutch short rod	Barre courte embray.	Hebel Kurz Kupplung
	57	92 29 57 04	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	58	35 08 55 00	Asta lunga com. friz.	Clutch long rod	Barre longue embray.	Hebel Lang Kupplung
	59	35 08 21 00	Disco int. condotto	Ins. driven plate	Disque int. conduit	Innen Kupplungssch.
	60	35 08 23 00	Disco conduttore	Driving plate	Disque conducteur	Übertragungsscheibe
	61	35 08 26 00	Disco int. condotto	Driven inside plate	Disque int. conduit	Innen Kupplungssch.
	62	35 08 29 00	Disco est. condotto	Driven outside plate	Disque ext. conduit	Treibscheibe
	63	35 08 18 01	Porta dischi frizione	Clutch plate holder	Porte-disque embr.	Aufna. Kupplungssch.
	64	90 27 10 70	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	65	35 08 41 01	Molla	Spring	Ressort	Feder



CAMBIO - BIELLISMO - FRIZIONE
TRANSMISSION - LINKWORK - CLUTCH
BOITE A VITESSE - TRINGLERIE - EMBRAYAGE
SCHALTGETRIEBE - PLEUELWELLE - KUPPLUNG

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

2

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	66	35 08 38 00	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	67	35 06 72 00	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	68	92 70 11 07	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	69	35 07 02 00	Ingranaggio motore	Driving gear	Engrenage moteur	Motorzahnrad
	70	35 06 44 00	Volano destro	R.H. flywheel	Volant D	Schwungrad, R.
	71	91 60 03 37	Linguetta americana	Woodruff key	Languette	Scheibenfeder
	72	35 06 15 00	Biella	Connection rod	Bielle	Pleuel
	73	92 25 20 18	Gabbietta testa biella	Cage	Cage	Pleuel aufnahme
	74	35 06 50 00	Perno unione	Pin	Pivot	Stift
	75	35 06 14 00	Biella completa	Connecting rod, compl.	Bielle complète	Pleuel, kpl.
	76	35 06 04 10	Pistone	Piston	Piston	Kolben
	77	48 06 08 70	Anello elastico	Piston ring	Bague élastique	Kolbenring
	79	35 06 12 00	Spinotto	Piston pin	Axe du piston	Kolbenbolzen
	80	35 06 02 00	Pistone completo	Piston, compl.	Piston complet	Kolben, kpl.
	81	90 35 30 11	Anello fermo spinotto	Retaining ring	Bague de serrage	Verschlusshring
	82	92 25 20 13	Gabbia piede biella	Cage	Cage	Pleuel Aufnahme
	83	91 60 02 38	Linguetta americana	Woodruff key	Languette	Scheibenfeder
	84	35 06 43 00	Volano sinistro	L.H. flywheel	Volant G	Schwungrad, L.
	85	35 06 40 00	Biellismo completo	Connect. rod, compl.	Tringlerie complète	Pleuelwerk., kpl.
	86	91 60 04 50	Linguetta americana	Woodruff key	Languette	Scheibenfeder
	87	35 71 24 00	Volano magnete	Flywheel magneto	Volant de la magnéto	Magnetschwungrad
	88	95 10 12 75	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	89	35 06 72 70	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	90	35 71 16 00	Rotore volano	Flywheel rotor	Rotor à volant	Schwungradrotor
	91	35 71 50 00	Bobina alimentazione	Coil	Bobine	Spule
	92	35 71 56 00	Vite	Screw	Vis	Schraube
	93	35 70 86 00	Condensatore	Condenser	Condensateur	Kondensator
	94	35 70 79 00	Vite	Screw	Vis	Schraube
	95	35 70 88 00	Ruttore completo	Contact. break. compl.	Rupteur complet	Unterbreker, kpl.
	96	35 71 51 00	Bobina luce	Coil	Bobine	Lichtspule
	97	35 71 55 00	Vite	Screw	Vis	Schraube
	98	35 71 57 00	Bustina viti e rondelle	Screws and washers set	Envel. vis et rondelles	Schrauben, Unter. S.



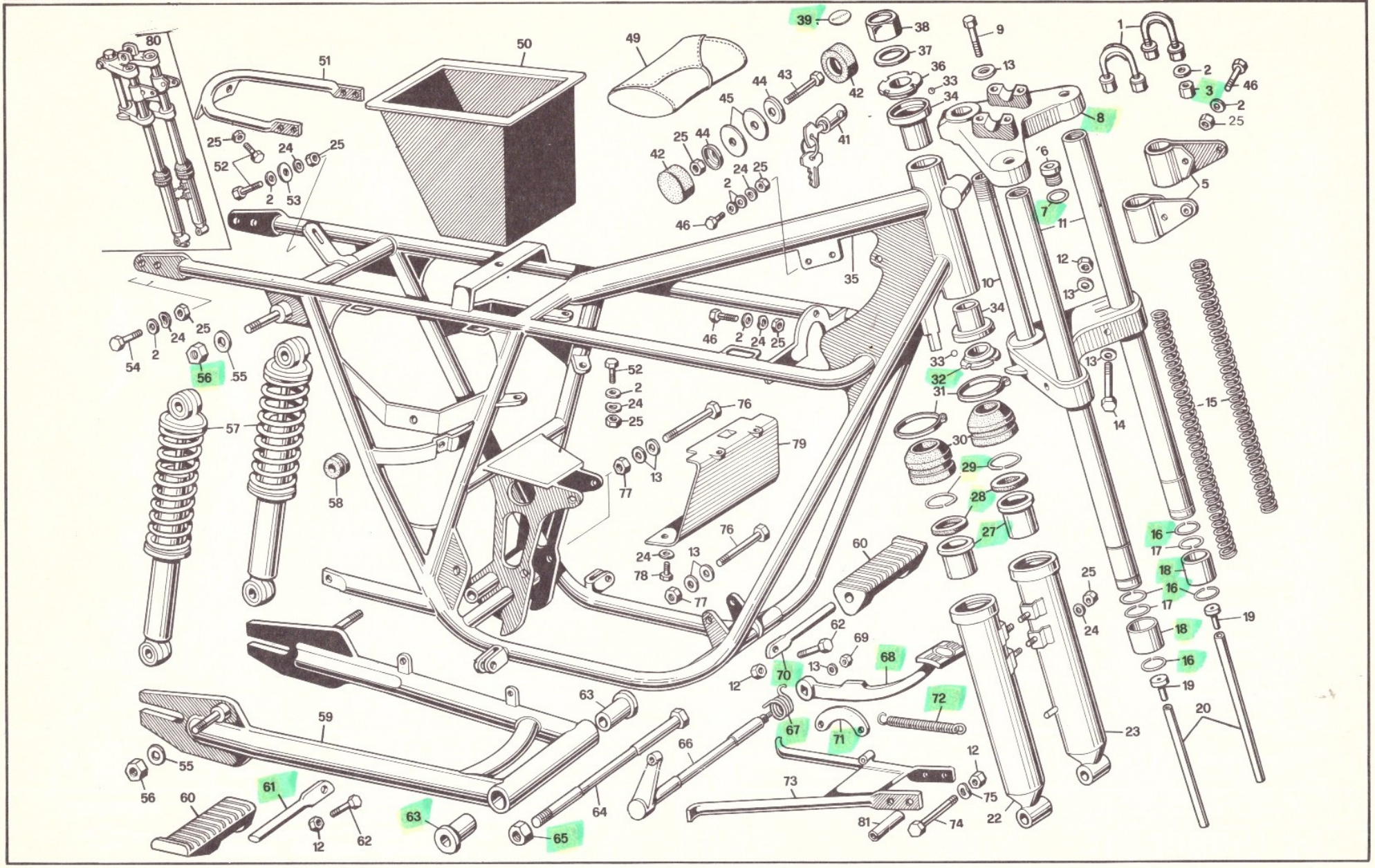
CAMBIO - BIELLISMO - FRIZIONE
TRANSMISSION - LINKWORK - CLUTCH
BOITE A VITESSE - TRINGLERIE - EMBRAYAGE
SCHALTGETRIEBE - PLEUELWELLE - KUPPLUNG

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

2

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	99	35 70 95 70	Ingrassatore	Grease nipple	Graisneur	Kegelschmiernippel
	100	35 70 22 00	Piastra statore	Plate	Plaque du stator	Ständerplatte
	101	98 20 04 10	Vite	Screw	Vis	Schraube
	102	35 33 11 00	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	103	95 00 02 06	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	104	39 25 10 00	Pedana pedale cambio	Foot-rest	Repose-pieds	Trittbrett
	105	35 26 02 50	Pedale avviam. compl.	Starter pedal, assy	Pédale de démarr. com.	Kickstarter, kpl.





TELAIO
FRAME
CHASSIS
RAHMEN

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

3

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	35 50 05 01	Morsetti manubrio	U-bolt	Etriers	Bügelschraube
	2	95 00 02 06	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	3	35 50 03 00	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	5	35 50 45 50	Nasino	Lamp bracket	Déclic	Nase
	6	35 50 45 01	Tappo superiore forcella	Upper cap	Bouchon supér. fourche	Gabeldeckel
	7	90 70 62 04	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	8	35 49 31 01	Testa di sterzo	Steering head	Tête de direction	Lenkerkopf
	9	98 05 44 25	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	35 49 40 00	Base di sterzo	Steering base	Socle de direction	Lenkerbasis
	11	35 52 54 01	Canna portante	Main tube	Canne portante	Tragrohr
	12	92 60 22 08	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	13	95 00 02 08	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	14	98 05 24 60	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	15	35 52 66 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	16	90 27 30 29	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	17	90 35 30 28	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	18	35 52 58 01	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	19	35 52 57 00	Pistoncino	Piston	Piston	Kolben
	20	35 52 56 01	Stelo	Stem	Tige	Steg
	22	35 52 25 01	Gamba destra	R.H. leg	Jambe D	Bein, R.
	23	35 52 26 01	Gamba sinistra	L.H. leg	Jambe G	Bein, L.
	24	61 01 38 00	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	25	92 60 22 06	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	27	35 52 67 01	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	28	90 40 28 38	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	29	90 27 20 38	Anello di sicurezza	Circlip	Bague arrêt	Sicherheitsring
	30	35 52 45 01	Raschiapolvere	Dust scraper	Racloir de poussière	Pulverstreifer
	31	35 52 84 00	Anello passafilo	Fair-lead ring	Bague	Ring
	32	49 51 52 00	Anello per sterzo	Steering ring	Bague pour col. direct.	Lenkerring
	33	92 29 57 04	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	34	49 51 50 00	Anello per sterzo	Steering ring	Bague pour col. direct.	Lenkerring



TELAIO
FRAME
CHASSIS
RAHMEN

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

3

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	35	35 40 01 00	Telaio completo	Frame, complete	Châssis complet	Rahmen, kpl.
	36	49 51 49 00	Anello per sterzo	Steering ring	Bague pour col. de dir.	Lenkerring
	37	95 10 08 37	Spessore	Shim	Cale	Distanzstück
	38	35 51 33 00	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	39	17 51 77 00	Marchio "Moto Guzzi"	"Moto Guzzi" decal	Marque "Moto Guzzi"	Abziehbild "Moto Guzzi"
	41	61 46 87 00	Lucchetto completo	Padlock, compl.	Cadenas complet	Hängeschloss
	42	39 10 34 00	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	43	98 05 23 55	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	44	39 10 35 00	Piattello	Cap	Capuchon	Deckel
	45	95 10 01 45	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	46	98 05 43 18	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	49	35 92 99 00	Trousse completa	Tool kit, compl.	Trousse complète.	Werkzeugsatz, kpl.
	50	35 47 96 00	Contentitore attrezzi	Tool kit bag	Sacoche d'outillage	Werkzeugtasche
	51	35 43 91 00	Cavallotto	Bracket	Etrier	Bügel
	52	98 05 43 14	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	53	95 10 01 18	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	54	98 05 43 22	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	55	35 10 13 10	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	56	92 63 01 10	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstklemmutter
	57	35 55 02 00	Ammortizzatore poster.	Rear shock-absorber	Amortisseur AR	Hint. Stossdämpfer
	58	91 55 11 04	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	59	35 54 02 00	Forcellone posteriore	Rear fork	Fourche AR	Hint. Gabel
	60	39 44 32 00	Pedana appoggia piedi	Foot rest	Repose-pieds	Fussbrett
	61	39 44 07 00	Tubo destro	R.H. tube	Tube D	Rohr, R.
	62	98 05 24 30	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	63	35 54 71 00	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	64	35 54 70 00	Perno	Pin	Pivot	Stift
	65	92 60 25 14	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	66	35 67 65 00	Perno	Pin	Pivot	Stift
	67	35 43 29 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	68	35 67 70 00	Pedale freno	Brake pedal	Pédale du frein	Bremsepedal
	69	92 60 25 10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	70	39 44 18 00	Tubo sinistro	L.H. tube	Tube G	Rohr, L.
	71	35 43 36 00	Lunetta	Steady rest	Lunette	Lunette
	72	35 43 40 00	Molla	Spring	Ressort	Feder



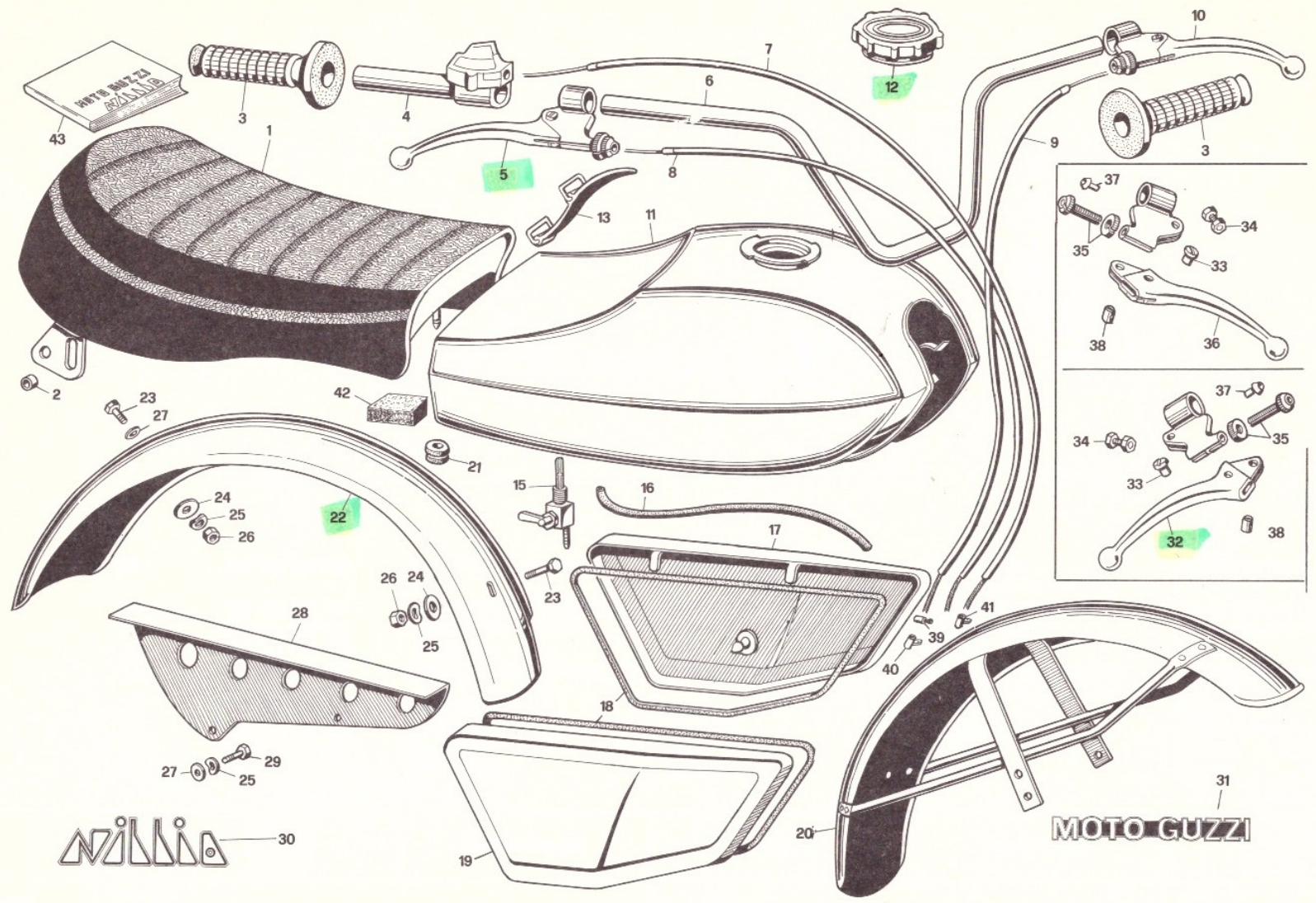
TELAIO
FRAME
CHASSIS
RAHMEN

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

3

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	73	35 43 03 00	Cavalletto	Stand	Bequille	Stütze
	74	98 05 24 90	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	75	61 27 03 00	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	76	98 05 24 70	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	77	92 63 02 08	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstklemmutter
	78	98 05 43 10	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	79	35 47 28 00	Paratia anteriore	Front bulkhead	Cloison AV	Vord. Abdeckung
	80	35 49 02 02	Forcella anter. compl.	Front fork, compl.	Fourche AV compl.	Vord. Gabel, kpl.
	81	35 43 04 00	Distanziale cavalletto	Spacer	Entretoise	Distanzstück





CARROZZERIA
BODY
CARROSSERIE
KAROSSERIE

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

4

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	35 46 05 00	Sella "Moto Guzzi"	"Moto Guzzi" saddle	Selle "Moto Guzzi"	Sattel "Moto Guzzi"
	2	91 18 07 03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	3	39 60 35 01	Manopola destra	R.H. handgrip	Poignée D	Griff, R.
	3	39 60 30 01	Manopola sinistra	L.H. handgrip	Poignée G	Griff, L.
	4	35 60 34 00	Comando gas	Throttle control	Commande des gaz	Gasgriff
	5	35 60 54 00	Supporto con leva dx	Supp. with R.H. lever.	Supp. avec levier D	Halterung mit Hebel, R.
	6	35 60 03 01	Manubrio nudo	Handle-bar	Guidon	Lenker
	6	35 60 03 00	Manubrio compl. di leve	Handle-bar with levers	Guidon avec leviers	Lenker, mit Hebel
	7	35 11 75 00	Filo comando gas	Gas cable	Fil de comm. gaz	Gaskabel
	8	35 62 54 30	Filo com. freno anter.	Front brake wire	Câble du frein AV	Vorderbremsekabel
	9	35 62 54 50	Filo com. frizione	Clutch wire	Câble de l'embrayage	Kupplungskabel
	10	35 60 55 00	Supp. con leva sx	Supp. with L.H. lever	Supp. avec levier G	Halterung mit Hebel, L.
	11	35 10 02 80	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir	Kraftstoffbehälter
	12	35 10 39 70	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon du réservoir	Behälterdeckel
	13	35 10 26 70	Fascetta fiss. serbatoio	Clamp	Collier	Schelle
	15	35 10 54 00	Rubinetto carburante	Feed tap	Robinet carburant	Kraftstoffhahn
**	16	823 94 50 80	Tubazione carburante	Feed pipe	Tuyauterie du carb.	Tankleitung
	17	35 47 61 00	Borsetta laterale sx	L.H. side bag	Sac latéral G	Seitentasche, L.
**	18	823 93 00 70	Guarnitura per borsette	Bag moulding	Garniture pour sacs	Taschengarnitur
	19	35 47 60 00	Borsetta laterale dx	R.H. side bag	Sac latéral D	Seitentasche, R.
	20	35 43 43 00	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue AV	Vord. Kotblech
	21	91 55 10 65	Gommino passacavi	Rubber ring	Bague en caoutchouc	Gümmiring
	22	35 43 70 01	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue AR	Hint. Kotblech
	23	98 05 43 12	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	24	95 10 01 18	Rosetta rinforzo	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	25	61 01 38 00	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	26	92 60 22 06	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	27	95 00 02 06	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	28	35 47 30 00	Copricatena	Chain guard	Carter de chaîne	Kettenschutz
	29	98 05 43 10	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	30	35 92 20 00	Decalc. "Nibbio"	"Nibbio" transfer	Décalc. "Nibbio"	Abziehbild "Nibbio"
	31	35 91 73 00	Decalc. "Guzzi"	"Guzzi" transfer	Décalc. "Guzzi"	Abziehbild "Guzzi"



CARROZZERIA
BODY
CARROSSERIE
KAROSSERIE

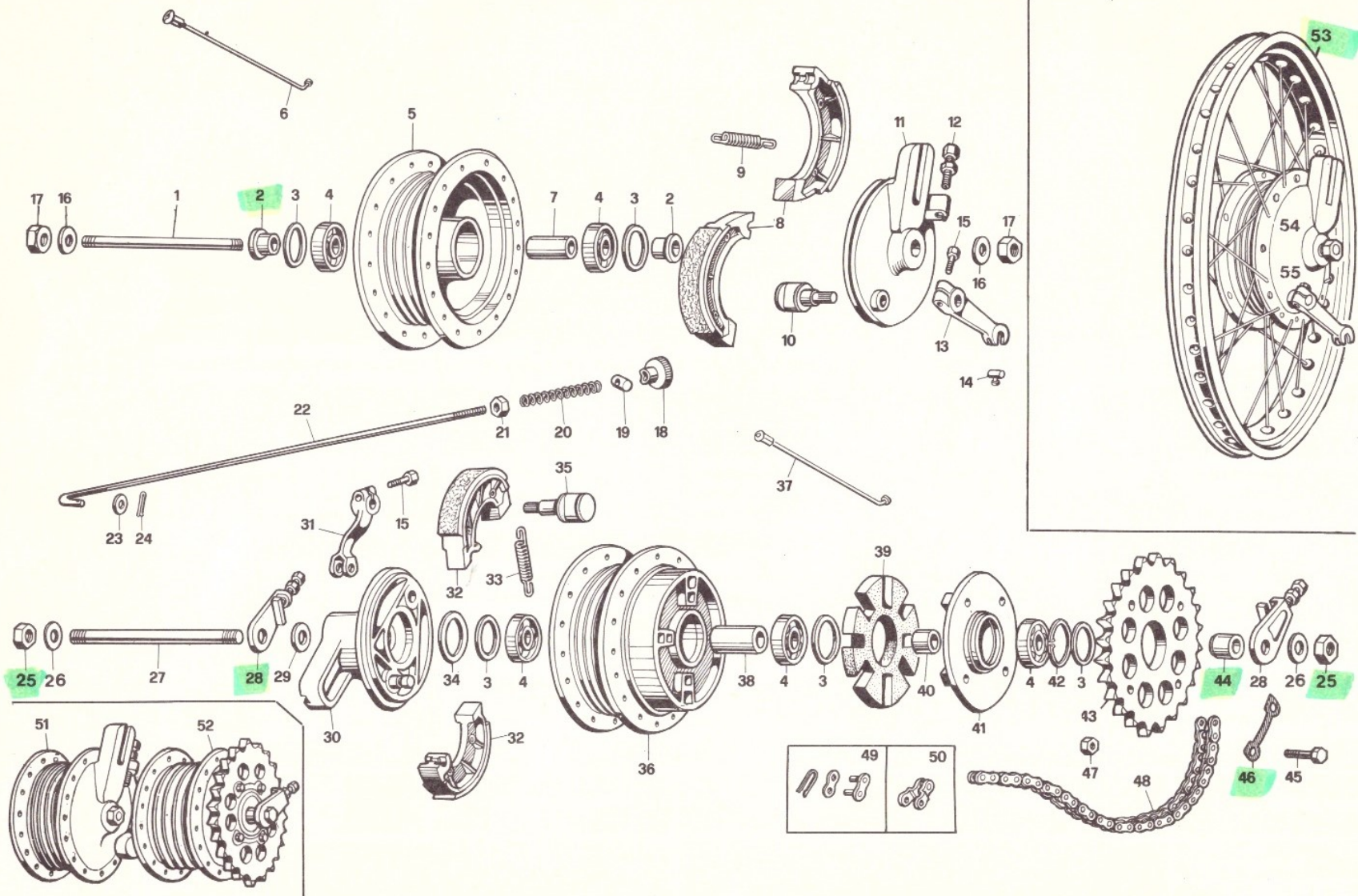
NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

4

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	32	35 60 56 00	Leva freno anteriore	Front brake lever	Levier frein AV	Vorderbremse Hebel
	33	35 60 49 00	Vite fulcro leva	Screw	Vis	Schraube
	34	98 20 25 16	Vite	Screw	Vis	Schraube
	35	35 60 37 00	Registrafilo	Wire adjuster	Réglage des fils	Kabeleinstellschraube
	36	35 60 57 00	Leva frizione	Clutch lever	Levier de l'embrayage	Kupplungshebel
	37	48 80 18 70	Cappello reggiguaina	Cap	Capuchon	Kappe
	38	35 09 48 00	Barilotto fili comando	Thumbscrew	Vis	Schraube
	39	48 80 24 70	Morsetto filo frizione	Clamp	Collier	Schelle
	40	35 09 37 00	Gommino filo frizione	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	41	39 09 42 00	Gommino terminale	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	42	35 10 38 80	Feltro serbatoio	Tank felt	Feutre pour réservoir	Behälterfilz
	43	35 90 00 00	Libretto istruzione	Owner's manual	Manuel d'entretien	Betriebsanleitung

**** Specificare le quantità in metri (1 m - 2 m - ecc.) - Indicate quantity required in meters (1 m - 2 m - etc.)
Indiquer les quantités en mètres (1 m - 2 m - etc.) - Lieferbar in Meter (1 m - 2 m - etc.)bestellen**





RUOTE
WHEELS
ROUES
RÄDER

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

5

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	35 61 41 01	Perno mozzo anteriore	Front hub pin	Pivot moyeu AV	Vord. Nabenstift
	2	35 61 56 00	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	3	39 61 47 00	Copripolvere	Dust cover	Protecteur anti-pouss.	Staubkappe
	4	92 20 12 15	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager
	5	35 61 32 00	Corpo mozzo anteriore	Front hub body	Corps moyeu AV	Vord. Nabe
	6	35 61 15 00	Raggi ruota anteriore	Front wheel spokes	Rayons roue AV	Vord. Radradien
	7	35 61 52 00	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	8	35 62 08 00	Ceppi freno	Brake shoes	Mâchoires de frein	Bremsklotz
	9	35 62 21 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	10	35 62 25 00	Camma spostaceppi	Cam	Came	Klotz
	11	35 62 02 00	Piatto mozzo anteriore	Front hub plate	Plaque moyeu AV	Vord. Nabenplätt.
	12	35 62 69 00	Registrafilo	Wire adjuster	Réglage des fils	Kabeleinstellschraube
	13	35 62 50 00	Leva freno anteriore	Front brake lever	Levier du frein AV	Vord. Bremsehebel
	14	48 80 24 70	Morsetto	Hold fast	Borne	Klemme
	15	98 05 43 18	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	16	95 10 04 18	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	17	35 61 21 00	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	18	39 67 62 00	Dado registro	Nut	Ecrou	Mutter
	19	39 67 63 00	Blocchetto	Block	Cale	Endmass
	20	39 67 64 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	21	92 60 22 06	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	22	35 67 60 00	Asta freno posteriore	Rear brake rod	Tige frein AR	Hint. Bremsestange
	23	95 00 02 06	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	24	95 40 12 15	Copiglia	Pin	Goupille	Splint
	25	39 61 21 00	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	39 61 22 00	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	27	35 63 33 00	Perno mozzo posteriore	Rear hub pin	Pivot moyeu AR	Hint. Nabenstift
	28	39 33 63 00	Tendicatena	Chain stretching drive	Tendeur de chaîne	Kettenspanner
	29	35 63 48 00	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	30	35 63 52 00	Piatto mozzo posteriore	Rear hub plate	Plaque moyeu AR	Hint. Nabenplätt.
	31	39 63 96 00	Leva freno posteriore	Rear brake lever	Levier du frein AR	Hint. Bremsehebel
	32	35 63 08 00	Ceppi freno	Brake shoes	Mâchoires de frein	Bremsklotz



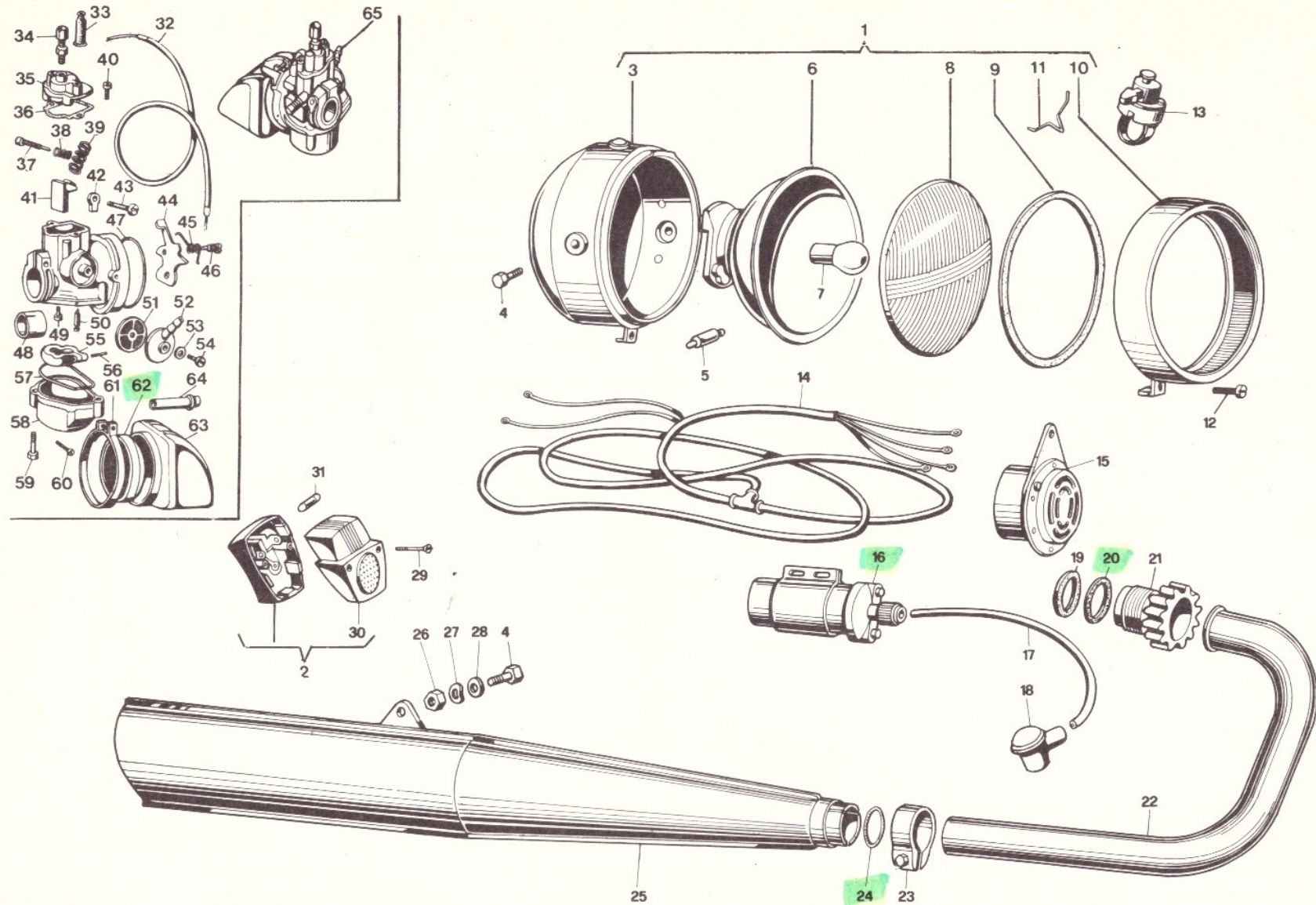
RUOTE
WHEELS
ROUES
RÄDER

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

5

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	33	39 63 81 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	34	39 61 70 00	Feltro	Felt	Feutre	Filz
	35	35 63 25 00	Camma spostaceppi	Cam	Came	Klotz
	36	35 63 31 00	Corpo mozzo poster.	Rear hub body	Corps moyeu AR	Hint. Nabe
	37	35 63 10 00	Raggi ruota posteriore	Rear wheel spokes	Rayons roue AR	Hint. Radradien
	38	35 63 40 00	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	39	35 33 69 00	Parastrappi	Springdrive	Pare-fentes	Kupplung
	40	35 63 42 00	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	41	35 63 24 00	Piatto parastrappi	Springdrive plate	Plaque pare-fentes	Kupplungsteller
	42	90 27 20 35	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	43	35 33 38 00	Corona posteriore	Rear crownwheel	Couronne AR	Hint. Zahnkranz
	44	35 63 41 00	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	45	98 10 70 30	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	46	39 33 59 00	Piastrino	Plate	Plaque	Plättchen
	47	92 70 10 72	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	48	48 33 22 70	Catena di trasmissione	Transmission chain	Chaîne d'entraînement	Kette
	49	35 33 31 00	Maglia di congiunzione	Connection link	Maille de jonction	Kettenschloss
	50	35 33 34 00	Falsa maglia	Dummy link	Fausse maille	Falsch. Kettenglied
	51	35 61 29 01	Mozzo anteriore	Front hub	Moyeu AV	Vord. Nabe
	52	35 63 29 00	Mozzo posteriore	Rear hub	Moyeu AR	Hint. Nabe
	53	35 61 08 00	Cerchio per ruote	Rim	Jante pour roues	Felgen
	54	35 61 02 01	Ruota anter. completa	Front wheel, complete	Roue AV complète	Vorderrad, kpl.
	55	35 63 02 00	Ruota poster. completa	Rear wheel, complete	Roue AR complète	Hinterrad, kpl.
	—	35 61 78 00	Nastro paraniples	Flap	Bande de fond de jante	Nippel-Schutzband





ASPIRAZIONE E SCARICO
INTAKE AND EXHAUST
ASPIRATION ET ECHAPPEMENT
ANSAUGUNG UND AUSPUFF

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

6

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	35 74 05 50	Proiettore	Headlight	Phare	Scheinwerfer
	2	35 74 09 50	Fanalino posteriore	Rear lamp	Feu AR	Schlusslampe
	3	35 74 05 75	Calotta	Cover	Calotte	Kalotte
	4	98 05 44 25	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	5	93 45 03 09	Lampada a siluro	Lamp	Lampe	Lampe
	6	35 74 05 26	Parabola	Parabolic reflector	Parabole	Parabel
	7	93 45 01 30	Lampada a bulbo	Bulb	Ampoule	Lampe
	8	35 74 05 27	Difratore	Lamp glass	Diffracteur	Licht glass
	9	35 74 05 28	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	10	35 74 05 29	Ghiera	Ring nut	Embout	Nut mutter
	11	39 74 05 30	Molla	Spring	Ressort	Feder
	12	35 74 05 31	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	35 74 60 00	Deviatore luci	Light switch	Ecarteur des feux	Lichtabweiser
	14	35 74 71 50	Impianto fili	Wires	Installation des câbles	Kabelleitungen
	15	35 74 37 00	Avvisatore acustico	Horn	Avertisseur acoustique	Hupe
	16	35 71 65 00	Bobina	Coil	Bobine	Spule
**	17	823 91 00 70	Cavo candela	Spark plug cable	Fil bougie	Zündkerzenkabel
	18	39 71 74 00	Presa di corrente	Source of current	Prise de cour. bougie	Zündkerzensteckdose
	19	35 12 03 00	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	20	90 71 83 23	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	21	35 12 02 00	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter
	22	35 12 07 00	Tubo scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échappement	Auspuffrohr
	23	35 12 69 10	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	24	35 12 67 00	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	25	35 12 30 00	Silenziatore scarico	Silencer	Silencieux	Schalldämpfer
	26	92 60 22 08	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	27	61 27 03 00	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	28	95 00 02 08	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	29	35 47 49 30	Vite	Screw	Vis	Schraube
	30	35 47 49 31	Catadiottro	Reflector	Catadioptré	Rückstrahler
	31	93 45 04 12	Lampada	Lamp	Lampe	Lampe
	32	35 11 75 00	Filo comando gas	Gas cable	Câble comm. de gaz	Gaszug



ASPIRAZIONE E SCARICO
INTAKE AND EXHAUST
ASPIRATION ET ECHAPPEMENT
ANSAUGUNG UND AUSPUFF

NIBBIO 50

Tavola - Drawing
Table - Bild

6

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	33	13 93 70 00	Cappuccio	Cover	Capuchon	Abdeckung
	34	49 93 87 00	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
	35	43 93 50 00	Coperchio camera misc.	Cover	Couvercle	Deckel
	36	43 93 22 00	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	37	35 93 66 00	Vite	Screw	Vis	Schraube
	38	43 93 63 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	39	43 93 71 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	40	43 93 28 00	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	43 93 75 00	Valvola gas	Valve	Soupape gaz	Drossel
	42	43 93 76 00	Piastrino	Plate	Plaque	Platte
	43	46 93 86 00	Vite	Screw	Vis	Schraube
	44	43 93 80 00	Valvola aria	Air valve	Soupape air	Luftventil
	45	43 93 81 00	Molla	Spring	Ressort	Feder
	46	43 93 82 00	Perno	Pin	Pivot	Stift
	47	43 93 83 00	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	48	46 93 89 00	Riduzione isolante	Bush	Réduction isolante	Buchse
	49	35 93 57 00	Getto massimo	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse
	50	43 93 48 00	Spillo chiusura	Fuel needle	Epingle ferm.	Absperrnadel
	51	43 93 40 00	Filtro	Fuel filter	Filtere	Filter
	52	35 93 46 00	Pipetta	Fuel pipe	Pipette	Röhrchen
	53	43 93 47 00	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	54	43 93 49 00	Vite	Screw	Vis	Schraube
	55	43 93 30 00	Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer
	56	43 93 31 00	Perno	Pin	Pivot	Stift
	57	43 93 34 00	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	58	43 93 44 00	Corpo vaschetta	Float chamber	Corps de cuve	Schwimmerkammer
	59	43 93 45 00	Vite	Screw	Vis	Schraube
	60	35 93 87 00	Vite	Screw	Vis	Schraube
	61	35 93 88 00	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	62	43 93 25 00	Filtro aria	Air filter	Filtere à air	Luftfilter
	63	35 93 89 00	Cuffia	Cowling	Garde	Filterverkleidung
	64	35 93 90 00	Tubetto	Intake tube	Raccord souple	Rohr